

Maximale Lichtleistung im Dickputz:
 Maximum light output in thick plaster:

DOT SLIM DICKPUTZ:

900mA (760lm), werden Kalk-, Gips-, Lehm- oder Zementputze verwendet, kann die Bestromung auf **1000mA (810lm)** erhöht werden. **900mA (760lm)**, if lime, plaster, clay or cemet is used, current feed can be increased to **1000mA (810lm)**

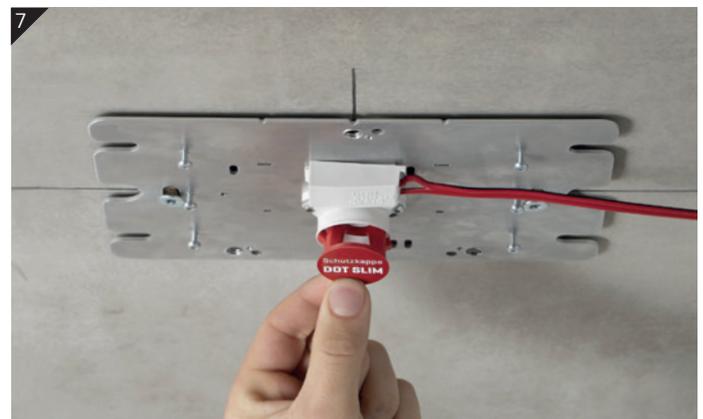
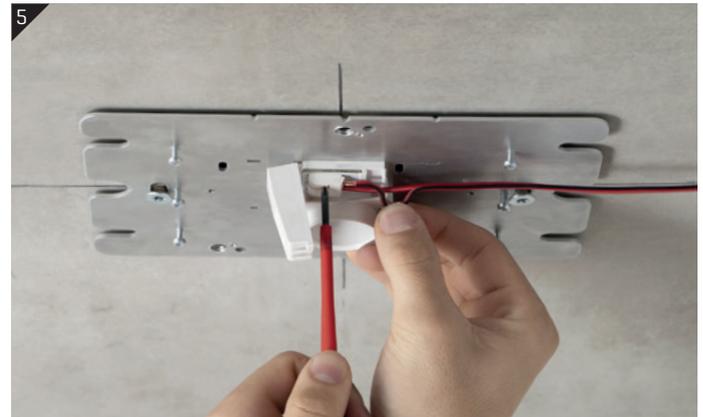
DOT SLIM DICKPUTZ DUO:

700mA (1220lm), **ACHTUNG: bei Dämm- oder Akustikputzen: max. Betromung von 500mA, 700mA (1220lm)**, **ATTENTION: for insulating and acoustic plaster: max. current feed of 500mA**

<25mm Putzauftrag: Ist die Putzstärke kleiner 25mm, so muss schon beim Betonieren ein Einlegeteil (230x150mm) eingelegt werden, um die fehlende Putzstärke auszugleichen [linke Zeichnungshälfte]. Plaster thickness < 25 mm: If plaster thickness is less than 25mm, an insert (230x150mm) has to be put in place during concrete work already in order to make up for lacking plaster thickness [left part of picture].

>30mm Putzauftrag: Ist die Putzstärke größer 30mm, so muss eine Aufdopplung unter dem Modul hergestellt werden, um die größere Putzstärke auszugleichen. Plaster thickness > 30mm: If plaster thickness exceeds 30mm, a false edge has to be established under the module in order to make up for excessive plaster thickness.

- 25-30mm Putzauftrag:** Das Modul braucht eine Putzstärke von 25-30mm, um standardmäßig eingebaut zu werden. [rechte Zeichnungshälfte]. Plaster thickness of 25 to 30 mm: Module requires plaster thickness of 25 to 30 mm for standard installation [right part of picture].
- Reißen Sie auf der Rohdecke den Leuchtenpunkt mit einem Kreuz an. Mark desired position for luminaire on raw ceiling with a cross.
- Richten Sie das Modul an der Zeichnung aus und bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die Löcher, welche für die Befestigung des Moduls mittels Betonschrauben dienen. Align module with marking and use a 5mm drill to drill the holes needed for fixing the module with concrete screws.



Falls nötig, justieren Sie an den Stellschrauben auf die gewünschte Putzauftragsstärke. If necessary, adjust to desired plaster thickness using the adjusting screws.

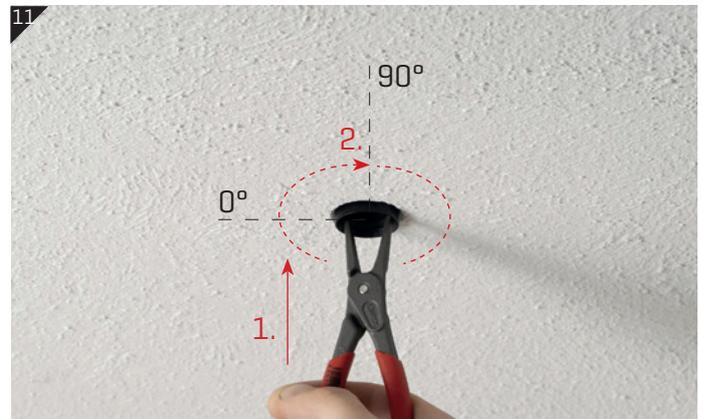
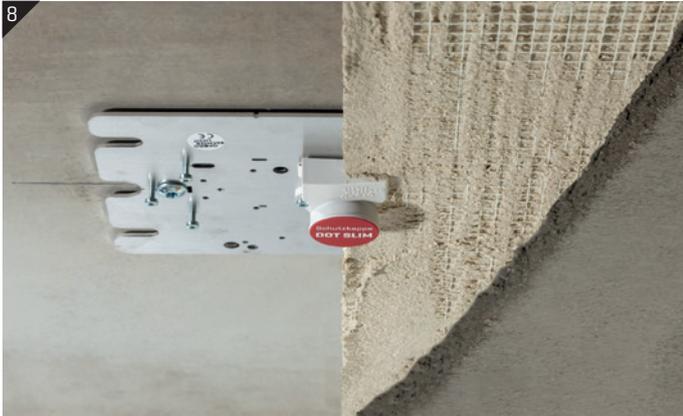
4. Befestigen Sie das Modul mit den beigegebenen Betonschrauben vorsichtig an der Rohdecke und sorgen Sie dafür, dass das Modul einen festen Sitz hat. **ACHTUNG das Kühlblech darf sich unter keinen Umständen verbiegen.**
 Carefully fix module on raw ceiling using the concrete screws enclosed in your delivery and make sure it is fastened securely. Attention: Cooling plate must not be deformed!

5. Stellen Sie den elektrischen Anschluss am Modul her.

Beachten Sie dabei die serielle Verkabelung (Reihenschaltung) und die maximale Bestromung bzw. Anzahl der Leuchten. Anschlussklemme: Leitungsquerschnitt max. 1,5mm². Establish module's electrical connection. Make sure to observe serial cabling [series connection] and maximum current feed. Terminal clamp : cable cross section max. 1,5 mm²

6. Testen Sie an der Zuleitung, mittels Durchgangsprüfung, ob der gesamte Stromkreis geschlossen ist und entfernen Sie anschließend die Drahtbrücke. Carry out continuity test to check if electric circuit is closed. Then remove wire link.

7. Setzen Sie die rote Schutzkappe in die Öffnung ein. Insert the red protective cover.



8. Verputzen sie die Decke in der gewünschten Art und Weise. Verwenden Sie großflächige Putzgewebe beim Überputzen des Leuchtenmoduls. Plaster ceiling as desired. Use large-scale plaster fabric when plastering over luminaire module.
9. Stellen Sie sicher, dass nach dem Verputzen der gesamte Kreis der roten Schutzkappe freigelegt und zu sehen ist. Säubern Sie die Schutzkappe von eventuellen Putzresten. Make sure that after plastering, entire circle of red protective cover is cleared and visible. Clean any plaster residues from protective cover.
10. Entfernen Sie Vorsichtig die Schutzkappe und grundieren und übermalen Sie das Modul inklusive Spachtelkante mit der Deckenfarbe. Achten Sie darauf, dass keine Grundierung oder Farbe in die Aufnahme des LED-Einsatz eintritt. Remove the protective cover and prime and paint module and filler ring with ceiling paint. Make sure that no primer or paint gets into the fixture into the LED insert.
11. Nehmen Sie die Module vom Stromkreis. Setzen Sie den gewünschten LED-Einsatz flächenbündig in die LED-Aufnahme und drehen Sie diesen mit Hilfe der Montagezange um ca. 90° im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. **ACHTUNG: HOT PLUG-GEFAHR!** Jede LED wird vor dem Versand im Echtbetrieb getestet. Put desired LED insert flush into LED mounting and turn clockwise by approx. 90° until it sits securely. You may use the DOT 28 System mounting pliers to do so. **CAUTION: HOT PLUG!** Every luminaire ist tested in live operation before shipping.

MAXIMALE BESTROMUNG DOT SLIM

je nach Einbausituation

| LINSE DIM TO WARM | 500 mA 350 mA | 700 mA 700 mA | 700 mA 700 mA | 700 mA 700 mA |
|--------------------------------|---|---|---|---------------------|
| mA UNO lm DUO lm | 500 mA ● 470 lm ●● 870 lm | 700 mA ● 635 lm ●● 1220 lm | 900 mA ● 760 lm | 1050 mA ● 825 lm |
| MASSIVBAU | | | | |
| DOT SLIM | | | | |
| DOT SLIM DICKPUTZ | | | | |
| | bei Zementputz* auch 700 mA möglich. with cement* also 700 mA possible. | | bei Zementputz* auch 1050 mA möglich. with cement* also 1050 mA possible. | |
| ABHANGDECKE | | | | |
| DOT SLIM | | mind. 3dm ³ Luftraum | mind. 1,5dm ³ Luftraum bei Betondecken auch 1050 mA möglich. with concrete also 1050 mA possible. | |
| DOT SLIM UNABHÄNGIG IN HOLZ | | | | |
| | | mind. 5dm ³ Luftraum | mind. 1,5dm ³ Luftraum | |
| AKUSTIKDECKE | | | | |
| DOT SLIM UNABHÄNGIG | mind. 3dm ³ Luftraum bei Betondecken auch 700 mA möglich. with concrete also 700 mA possible. | mind. 1,5dm ³ Luftraum bei Betondecken auch 900 mA möglich. with concrete also 900 mA possible. | | |

* auch bei Lehm- und Kalkputzen, nicht aber bei Akustikputzen. Also with clay and lime plasters, but not with acoustic plasters.

Tabellenwerte entsprechen maximaler Bestromung. Es wird empfohlen, die tatsächlichen mA an die räumlichen Gegebenheiten anzupassen.

The table above shows the MAX power supply. It is recommended to adjust the actual mA to the room conditions.

ACHTUNG

Lufträume und Höchst Bestromungen sind einzuhalten.
Materialabhängige Bestromungen entnehmen Sie der Tabelle.
Bei eventuellen Unklarheiten oder Abweichungen der Einbauart kontaktieren Sie uns bitte. Unterbestromungen sind zulässig.

CAUTION

Airspace and maximum current feed must be complied with. For material-dependent current supply, please refer to table. In case of questions or variations in installation, please contact us. Lower current is admissible.

Achtung. Hot Plug Gefahr! Bei der Montage und Demontage muss der LED-Treiber mindestens 10 – 15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein. Aktuelle Installationshinweise sind zu beachten. Infos siehe WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT

Caution. Hot Plug. Danger! Separate from power supply at least 10 – 15 seconds before installation. Please check WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT for updated installation instructions and further information.

Mindestquerschnitt entsprechend der Leitungslänge 0,75 mm² – 100 m, 1,5 mm² – 200 m. Die Leitungslängen beziehen sich auf den maximal möglichen Spannungsabfall und können nur unter Einhaltung der aktuell geltenden Normen für Elektroinstallationen und unter Einhaltung der Grenzwerte der Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) genutzt werden. Konstantstrom. Wir empfehlen die LED-Treiber in revidierbaren Bereichen einzubauen! Testberichte, EULUMDAT sowie weitere elektronische Infos siehe www.georgbechterlicht.at. Alle Maße ET und Ø in mm.

Minimum diameter according to cable length 0.75 mm² – 100 m, 1.5 mm² – 200 m. Cable lengths refer to the maximum possible voltage drop and can only be used in compliance with the currently applicable norms for electrical installations and in compliance with the limits for electromagnetic compatibility (EMC). Constant current. For test, EULUMDAT and more detailed information visit WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT. All dimensions ID and DM stated in mm.

Dimm-Aktoren, optional und in Abhängigkeit der Konstantstromquelle! Dimming actuators, optional and depending on the constant current source!

Optional dimmbar mittels 0-10V oder DALI/Push
Dimming optional with 0-10V or DALI/Push

DIMM-AKTOR DIMMING DEVICE

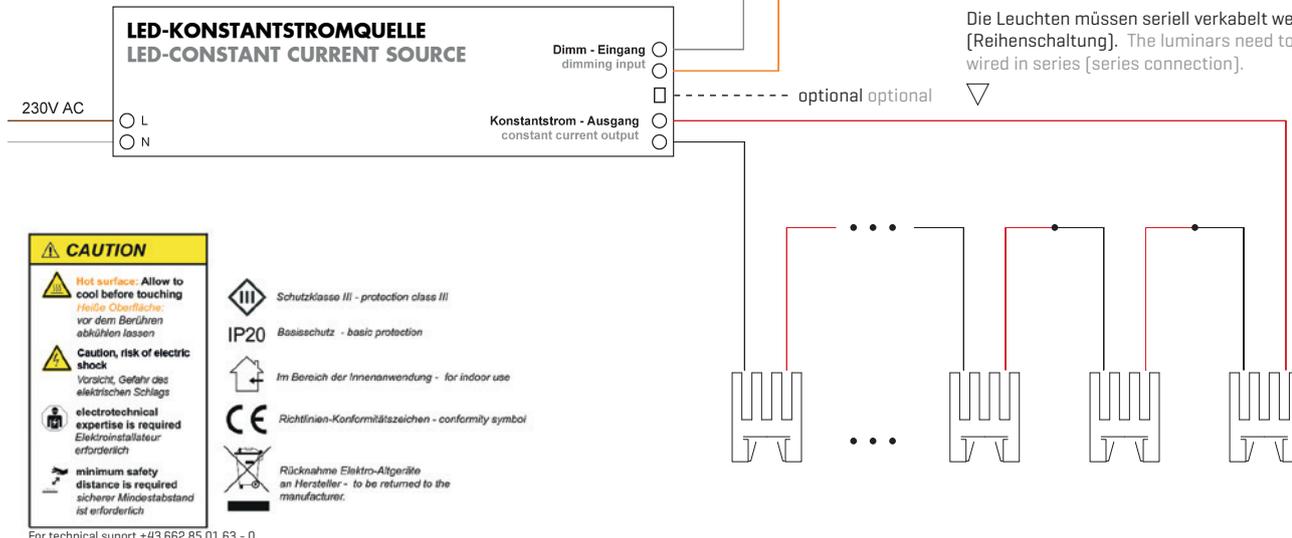
Dimm - Optionen:
0-10V
PWM
DALI
Push

dim - options:
0-10V
PWM
DALI
Push

Die Anzahl der Leuchten ist abhängig von der Leistung der Konstantstromquelle. Bitte beachten Sie dazu die Angaben auf den Geräten oder in unseren Planunterlagen. The number of luminaires depends on the power of the constant current source. Follow the specifications on the devices and in our planning documents.

Die Sekundärseite darf keinen Schalter oder zusätzlichen Dimmer enthalten! There must be no switch or additional dimmer on the secondary side.

Die Leuchten müssen seriell verkabelt werden (Reihenschaltung). The luminaires need to be wired in series [series connection].



DOT SLIM - LINSE 20° DOT SLIM - LENS 20°

- DOT SLIM mit LINSE 20° kann nur bei den Einbaumodulen mit einem **schwarz** eloxierten Kühlblech eingesetzt werden. [Art.Nr.: 317101,317106,317301,317306,317701,317706] DOT SLIM with LENS 20° can only be used with the built-in modules featuring a black anodized cooling plate. [Art.Nr.: 317101,317106,317301,317306,317701,317706]
- DOT SLIM mit LINSE 20° kann je nach Einbausituation mit **max. 700mA** bestromt werden. [siehe Tabelle - max. Bestromung] Depending on the installation situation, DOT SLIM with LENS 20° can be powered with a maximum of 700mA. [see table - max. current]
- DOT SLIM mit LINSE 20° darf beim Einbaumodul DOT SLIM UNABHÄNGIG DUO in Holz [Art.Nr.:317706] nur in einen Luftraum mit **mind. 5dm³** eingebaut werden. DOT SLIM with LENS 20° in the built-in module DOT SLIM INDEPENDENT DUO in wood [Art.Nr.:317706], must only be installed in an airspce with a minimum of 5dm³.

DOT SLIM - DIM TO WARM

- DOT SLIM mit DIM TO WARM kann je nach Einbausituation nur mit 350mA oder 700mA bestromt werden. [siehe Tabelle max. Bestromung] Die Dimm-Kurve ist auf dies abgestimmt. DOT SLIM with DIM TO WARM can be powered with either 350mA or 700mA depending on the installation situation. [see table max. current] The dimming curve is adjusted to this.
- DOT SLIM mit DIM TO WARM darf beim Einbaumodul DOT SLIM UNABHÄNGIG DUO in Holz [Art.Nr.:317706] nur in einen Luftraum mit **mind. 5dm³** eingebaut werden. DOT SLIM with DIM TO WARM in the built-in module DOT SLIM INDEPENDENT DUO in wood [Art. Nr.:317706], must only be installed in an airspce with a minimum of 5dm³.

ELEKTROINSTALLATION ELECTRICAL INSTALLATION

Die gesamten Elektroinstallationen und Wartungsarbeiten sind von einem befugten Elektroinstallateur Ihres Vertrauens gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften durchzuführen. All electrical installations and maintenance work must be carried out by an authorised electrician according to local safety regulations.

Jede Leuchte wird vor dem Versand im Echtbetrieb getestet.
All luminaires are tested live working before packaging.

Beachten Sie den beigefügten Schaltplan. Aktuelle Hinweise und Updates finden Sie auf WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT Please observe the circuit diagram enclosed. Go to WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT

ACHTUNG: KEINE GEWÄHRLEISTUNG BEI HOT PLUG CAUTION: NO WARRANTY IN CASE OF HOT PLUG

LEUCHE NICHT UNTER SPANNUNG ANSCHLIESSEN, ABSCHLIESSEN ODER TAUSCHEN! Bei der Montage und Demontage der Leuchte muss der LED-Treiber mindestens 10-15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein! HOT PLUG führt zu einem direkten Schaden an der LED, welcher nicht unter die Gewährleistung fällt!

DO NOT CONNECT, LOCK OR REPLACE LUMINAIRES UNDER VOLTAGE! For mounting and dismantling the luminaire the led-driver has to be disconnected from the supply voltage for at least 10-15 seconds! HOT PLUG causes direct damage to the LED, which is not covered by warranty.